



Estratto del verbale della seduta del

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung vom

20.03.2024

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

23

Oggetto:

Betreff:

Determinazioni in merito agli incarichi di
preposizione alle strutture dirigenziali

Entscheidungen bezüglich der Aufträge zur
Leitung der Führungsstrukturen

Arno Kompatscher	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	presente/anwesend
Franz Locher	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Luca Guglielmi	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Antonella Chiusole	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Presidente
Arno Kompatscher

Auf Vorschlag des Präsidenten
Arno Kompatscher

Segreteria generale

Generalsekretariat

Ufficio gestione giuridica del personale

Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des
Personals

In riferimento all'oggetto, la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto l'art. 23 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e succ.mod., in base al quale l'incarico di preposizione alle strutture dirigenziali è conferito dalla Giunta per un periodo non superiore alla durata della legislatura ed è rinnovabile;

Visto l'art. 24 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e succ. mod., che detta disposizioni in merito alla preposizione alle strutture dirigenziali;

Richiamata la propria deliberazione n. 98 del 25 maggio 2019, con la quale sono state adottate determinazioni in ordine al conferimento degli incarichi di preposizione alle strutture dirigenziali per la durata della legislatura;

Vista la propria deliberazione n. 62 del 8 maggio 2019, con la quale è stata assunta, con contratto di lavoro a tempo determinato, ai sensi dell'art. 7 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e succ. mod., la dott.ssa Antonella Chiusole, con l'incarico di Vicesegretaria della Giunta regionale e nonché è stato affidato temporaneamente alla medesima l'incarico di Dirigente della Ripartizione IV – Risorse strumentali;

Vista la propria deliberazione n. 93 del 26 maggio 2021, con la quale è stata assunta, con contratto di lavoro a tempo determinato, ai sensi dell'art. 24 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e succ. mod., la dott.ssa Eva Maria Kofler, con l'incarico di Dirigente della Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di pace;

Visto il Decreto del Presidente del 29 febbraio 2024 n. 5, con il quale è stato disposto l'affidamento provvisorio dell'incarico di Segretaria Generale della Giunta regionale alla dott.ssa Antonella Chiusole, ratificato con delibera di data odierna;

Accertato che i/le dirigenti attualmente incaricati sono in possesso dei requisiti per la preposizione alle strutture dirigenziali previsti dal sopra citato art. 24 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e succ. mod.;

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Art. 23 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F., laut dem der Auftrag zur Leitung der Führungsstrukturen von der Regionalregierung für einen die Dauer der Legislaturperiode nicht überschreitenden Zeitraum erteilt wird und erneuert werden kann;

Aufgrund des Art. 24 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F., betreffend die Leitung der Führungsstrukturen;

Unter Verweis auf den Beschluss der Regionalregierung vom 25. Mai 2019, Nr. 98, mit dem Entscheidungen bezüglich der Aufträge zur Leitung der Führungsstrukturen für die Dauer der Legislaturperiode getroffen wurden;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 8. Mai 2019, Nr. 62, mit dem Frau Antonella Chiusole mit befristetem Arbeitsvertrag im Sinne des Art. 7 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. als Vizegeneralsekretärin der Regionalregierung eingestellt und vorübergehend auch mit der Leitung der Abteilung IV – Vermögen und Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen beauftragt wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 26. Mai 2021, Nr. 93, mit dem Frau Eva Maria Kofler mit befristetem Arbeitsverhältnis im Sinne des Art. 24 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. als Leiterin der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte eingestellt wurde;

Aufgrund des mit dem heutigen Beschluss ratifizierten Dekrets des Präsidenten vom 29. Februar 2024, Nr. 5, mit dem der vorübergehende Auftrag zur Leitung des Generalsekretariats der Regionalregierung an Frau Antonella Chiusole erteilt wurde;

Nach Feststellung der Tatsache, dass die derzeit beauftragten Führungskräfte die Voraussetzungen für die Leitung der Führungsstrukturen gemäß oben genanntem Art. 24 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. erfüllen;

Visto l'albo del personale regionale in possesso dell'idoneità alle funzioni dirigenziali ai sensi dell'art. 24 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e succ. mod.;

Viste le istanze di disponibilità pervenute per l'affidamento degli incarichi dirigenziali;

Considerate positivamente le attitudini e le capacità professionali manifestate nello svolgimento degli incarichi dirigenziali in atto, anche con riferimento alle valutazioni espresse da parte dell'Organismo indipendente di valutazione e verifica;

Ritenuto opportuno, quindi, al fine di garantire la funzionalità dei servizi della Regione:

- di confermare, nei confronti della dott.ssa Antonella Chiusole, l'incarico provvisorio di Segretaria generale in attesa del procedimento di nomina del/della Segretario/a Generale fino alla presa di servizio di quest'ultimo/a;
- di rinnovare, senza soluzione di continuità, il contratto di lavoro a tempo determinato, ai sensi dell'art. 7 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e succ. mod., nei confronti della dott.ssa Antonella Chiusole, con l'incarico di Vicesegretaria e temporaneamente di Dirigente della Ripartizione IV – Risorse strumentali, fino alla presa di servizio del Segretario/a generale;
- di rinnovare, senza soluzione di continuità, il contratto di lavoro a tempo determinato, ai sensi degli artt. 23 e 24 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e succ.mod, nei confronti della dott.ssa Eva Maria Kofler, con l'incarico di Dirigente della Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di pace fino alla presa di servizio del Segretario/a generale;
- di rinnovare, senza soluzione di continuità, ai sensi degli artt. 23 e 24 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e succ.mod, nei confronti della dott.ssa Claudia Anderle, l'incarico di Dirigente

Nach Einsichtnahme in das Verzeichnis des Personals der Region, das die Eignung zur Übernahme von Führungsaufgaben im Sinne des Art. 24 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. besitzt;

Aufgrund der eingegangenen Bereitschaftserklärungen betreffend die Erteilung der Führungsaufträge;

Aufgrund der positiven Beurteilung der beruflichen Kompetenzen und Fähigkeiten bei der Durchführung der derzeitigen Führungsaufträge auch unter Berücksichtigung der vom Unabhängigen Bewertungsgremium geäußerten Bewertungen;

Nach Dafürhalten demnach, um die Funktionsfähigkeit der Dienste der Region zu gewährleisten,

- den vorübergehenden Auftrag zur Leitung des Generalsekretariats an Frau Antonella Chiusole in Erwartung des Verfahrens zur Ernennung des/der Generalsekretärs/Generalsekretärin und bis zu dessen/deren Dienstantritt zu bestätigen;
- den befristeten Arbeitsvertrag von Frau Antonella Chiusole im Sinne des Art. 7 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. als Vizegeneralsekretärin und vorübergehend als Leiterin der Abteilung IV – Vermögen und Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen, bis zum Dienstantritt des/der Generalsekretärs/Generalsekretärin, ohne Unterbrechung zu erneuern;
- den befristeten Arbeitsvertrag von Frau Eva Maria Kofler im Sinne der Art. 23 und 24 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. als Leiterin der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte, bis zum Dienstantritt des/der Generalsekretärs/Generalsekretärin, ohne Unterbrechung zu erneuern;
- den Auftrag von Frau Claudia Anderle im Sinne der Art. 23 und 24 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. als Leiterin der Abteilung I – Finanzen, bis zum

della Ripartizione I – Risorse finanziarie fino alla presa di servizio del Segretario/a generale;

- di rinnovare senza soluzione di continuità, ai sensi degli artt. 23 e 24 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e succ.mod, nei confronti della dott.ssa Loretta Zanon, l'incarico di Dirigente della Ripartizione II – Enti locali, previdenza e competenze ordinamentali fino alla presa di servizio del Segretario/a generale;

Dienstantritt des/der Generalsekretärs/Generalsekretärin, ohne Unterbrechung zu erneuern;

- den Auftrag von Frau Loretta Zanon im Sinne der Art. 23 und 24 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. als Leiterin der Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse, bis zum Dienstantritt des/der Generalsekretärs/Generalsekretärin, ohne Unterbrechung zu erneuern;

Ritenuto, inoltre, di disporre che, fino al conferimento degli incarichi ai sensi dell'art. 25 della legge regionale n. 15/1983, gli incarichi di direzione degli uffici vacanti sono affidati temporaneamente ai/alle dirigenti delle strutture in cui tali uffici sono ricompresi;

Nach Dafürhalten ferner, dass bis zur Erteilung der Aufträge gemäß Art. 25 des Regionalgesetzes 15/1983 die Leitung der Ämter ohne Direktor/Direktorin von den Leitern/Leiterinnen der Organisationsstrukturen, zu denen diese gehören, übernommen wird;

ad unanimità di voti legalmente espressi,

beschließt die Regionalregierung

delibera

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. al fine di garantire la funzionalità dei servizi della Regione:

1. um die Funktionsfähigkeit der Dienste der Region zu gewährleisten,

- di confermare, nei confronti della dott.ssa Antonella Chiusole, l'incarico provvisorio di Segretaria generale in attesa del procedimento di nomina del/della Segretario/a generale fino alla presa di servizio di quest'ultimo/a;
- di rinnovare, senza soluzione di continuità, il contratto di lavoro a tempo determinato, ai sensi dell'art. 7 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e succ.mod., nei confronti della dott.ssa Antonella Chiusole, con l'incarico di Vicesegretaria e temporaneamente di Dirigente della Ripartizione IV – Risorse strumentali, fino alla presa di servizio del Segretario/a generale;
- di rinnovare, senza soluzione di continuità, il contratto di lavoro a tempo determinato, ai sensi degli artt. 23 e 24 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e succ.mod, nei confronti della dott.ssa Eva Maria Kofler, con l'incarico di Dirigente

- den vorübergehenden Auftrag zur Leitung des Generalsekretariats an Frau Antonella Chiusole in Erwartung des Verfahrens zur Ernennung des/der Generalsekretärs/Generalsekretärin und bis zu dessen/deren Dienstantritt zu bestätigen;
- den befristeten Arbeitsvertrag von Frau Antonella Chiusole im Sinne des Art. 7 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. als Vizeregernalsekretärin und vorübergehend als Leiterin der Abteilung IV – Vermögen und Beschaffung von Gütern und Dienstleistungen, bis zum Dienstantritt des/der Generalsekretärs/Generalsekretärin, ohne Unterbrechung zu erneuern;
- den befristeten Arbeitsvertrag von Frau Eva Maria Kofler im Sinne der Art. 23 und 24 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. als Leiterin der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische

della Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di pace fino alla presa di servizio del Segretario/a generale;

- di rinnovare, senza soluzione di continuità, ai sensi degli artt. 23 e 24 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e succ.mod, nei confronti della dott.ssa Claudia Anderle, l'incarico di Dirigente della Ripartizione I – Risorse finanziarie fino alla presa di servizio del Segretario/a generale;
- di rinnovare senza soluzione di continuità, ai sensi degli artt. 23 e 24 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e succ.mod, nei confronti della dott.ssa Loretta Zanon, l'incarico di Dirigente della Ripartizione II – Enti locali, previdenza e competenze ordinamentali fino alla presa di servizio del Segretario/a generale;

Integration und Friedensgerichte, bis zum Dienstantritt des/der Generalsekretärs/Generalsekretärin, ohne Unterbrechung zu erneuern;

- den Auftrag von Frau Claudia Anderle im Sinne der Art. 23 und 24 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. als Leiterin der Abteilung I – Finanzen, bis zum Dienstantritt des/der Generalsekretärs/Generalsekretärin, ohne Unterbrechung zu erneuern;
- den Auftrag von Frau Loretta Zanon im Sinne der Art. 23 und 24 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. als Leiterin der Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse, bis zum Dienstantritt des/der Generalsekretärs/Generalsekretärin, ohne Unterbrechung zu erneuern;

2. di dare atto che al personale preposto alle strutture dirigenziali si applica per la durata dell'incarico il contratto collettivo del personale dell'area dirigenziale;

3. di dare atto altresì che, ai sensi dell'art. 24, comma 3, della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e succ. mod., la Giunta può attuare per motivate esigenze organizzative, processi di rotazione prima della scadenza degli incarichi;

4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta incrementi di spesa a carico del bilancio regionale;

5. fino al conferimento degli incarichi ai sensi dell'art. 25 della legge regionale n.15/1983, gli incarichi di direzione degli uffici vacanti sono affidati temporaneamente ai/alle dirigenti delle strutture in cui tali uffici sono ricompresi.

6. Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di conciliazione istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio ai sensi dell'art. 410 del c.p.c. è facoltativo.

2. zu bestätigen, dass auf das mit der Leitung der Führungsstrukturen beauftragte Personal für die Dauer des Auftrags der Tarifvertrag betreffend die Führungskräfte angewandt wird;

3. zu bestätigen, dass die Regionalregierung im Sinne des Art. 24 Abs. 3 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. aus begründeten organisatorischen Erfordernissen die Rotation der Aufträge vor deren Ablauf verfügen kann;

4. zu bestätigen, dass diese Maßnahme keine Mehrausgabe zu Lasten des Haushalts der Region mit sich bringt.

5. Bis zur Erteilung der Aufträge gemäß Art. 25 des Regionalgesetzes Nr.15/1983 wird die Leitung der Ämter ohne Direktor/Direktorin vorübergehend von den Leitern/Leiterinnen der Führungsstrukturen, zu denen diese gehören, übernommen.

6. Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen; Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Art. 410 der Zivilprozessordnung ist fakultativ.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT

- Arno Kompatscher -
firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (d.lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 d.lgs. 39/93).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

LA SEGRETARIA GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE
DIE GENERALSEKRETÄRIN
DER REGIONALREGIERUNG

- Antonella Chiusole -
firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).